



HIFA-RO

INFO

2022./XX./I./73.

A HIFA-România Segítség
Mindenkinek Egyesület
negyedévi ingyenes lapja

Revista trimestrială gratuită
a Asociației HIFA-România
Ajutor pentru Toți

DEUS PROVIDEBIT
Szeretettel várunk
új irodánkba!
Hétfő-péntek 9:00-17:00

DEUS PROVIDEBIT
Te așteptăm cu drag în
noul nostru sediu!
Luni-vineri 9:00-17:00



Támogatóink 2021-ben

- jogi személyek -

BETHLEN GÁBOR ALAP, FUNDAȚIA COMMUNITAS, ORTOPROFIL, CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ, MUNICIPIUL TG. MUREŞ, MASTER DRUCK, FOMCO SRL, ADIMAG SRL, SC ALLCOLORS SRL, ZIMEX SRL,

FERMA OPREA-AVI COM, NETSOFT SRL, FOTO SMILEY, THEREZIA, TORDAI IMPEX SRL, SALASTAR, SC LION VICTORIA SRL, SC KERNEL VENTURES SRL, PATHFINDER SRL, LATERAL, AN FEED, PSS, REEA



Köszönjük mindenki más támogatását!
Segíts, hogy segithessünk!

Mulțumim pentru sprijinul altora!
Ajută, ca să putem ajuta!

Köszönjük, hogy
adója 3,5%-val támogatja
munkánkat. Számítunk Önre
a jövőben is!

3,5%
Asociația HIFA-România
Cod de identificare fiscală: 13226582
Cod IBAN: RO30RNCF0188034979810001

Vă mulțumim că ne
sprijiniți cu 3,5% din impozit.
Contăm și în viitor pe
Dumneavoastră!

HIFA-RO INFO

Főszerkesztő
Főszerkesztő-helyettes
Korrektúra
HIFA-RO Kiadó igazgató
Levelezési cím

Iroda helyszín
Irodai időpont minden hétköznap
Egyéb elérhetőségek

Bankszámlaszám

A nyomtatásért felelős

Simon Judit-Gyöngyi
Csata Éva
Liliana Moldovan, Réti Ilona
Csata Éva
HIFA-România
RO 540554 Tg. Mureș B-dul Pandurilor 18/1
Tg. Mureș Pă Traandafirilor 61
10-17

Tel: 0744-959990, 0752062121
E-mail: office@hifa.ro
Website: www.hifa.ro
RO30RNCF0188034979810001/RON
RO03RNCF0188034979810002/EUR
RO13RNCF0188034979810016/USD
Master Druck Tel: 0265-262359

Redactor șef
Redactor-șef adjunct
Corectură
Director Editura HIFA-RO
Adresă de corespondență

Locație birou
Orarul biroului în zile lucrătoare
Alte contacte

Cont bancar

Responsabil pentru imprimare

ÉLETRE KELT

A SE TREZI LA VIAȚĂ

Amikor az Egyesület 2000-ben a tizenkét négyzetméteres szobámban életre kelt, fogalmam sem volt, mibe vágok bele! Azt sem tudtam, hogy az elkövetkezendő életem meghatározója lesz. Nem értettem hozzá! Most sem értek hozzá eléggé! Sohasem fogok eléggé érteni hozzá!!! Állandóan versenyt kell futni, ha fenn akarunk maradni, nemcsak az idővel, hanem az újonnan hozott törvényekkel is.

Hirtelen megtelt a szobám emberekkel, akikkel együtt indítottuk el ezt a kis szervezetet, akik velem együtt álmodoztak, hogy jót tesznek! Tele lett a szobám papírokkal, irattartókkal, irodaasztallal. Mindannyian önkéntesen vállaltuk, és mai nap is így folytatjuk.

Állandó alkalmazottunk csak kilenc év után lett, és még akkor is ebben a kicsi szobában dolgoztunk. Egyre kisebbnek bizonyult a kis szoba, még akkor is, ha csak adminisztrációs munkát végeztünk benne. Nagyobb programjaink házigazdája legtöbbször a Deus Providebit Ház volt. Így most olyan érzés mintha hazaértünk volna régtől ismert otthonunkba új és régi álmokkal, vágakkal, tervekkel!

Simon Judit-Gyöngyi



Költözik a hivatal...

Egyesületünk egyik legnagyobb álma egy saját székhely volt. Ezen álmunkat mai napig dédelgetjük, bízva abban, hogy az ember előbb-utóbb bevonzza azt, amire nagyon vágyik.

Când Asociația a prins viață în camera mea de 12 metri pătrați, în 2000, habar nu aveam în ce să bag! Nici cărăbuș, nu știam că acesta va fi momentul definitiv al vieții mele de azi înainte. Nu știam cum să o fac! Nu știu suficient nici acum! Niciodată nu voi înțelege suficient!!! Trebuie să ne întreținem pe noi înșine mod constant dacă vrem să supraviețuim, nu numai cu timpul, ci și cu noile legi care vin.

Dintr-o dată, camera mea era plină de oameni cu care începusem această mică organizație, care visau împreună cu mine să facă bine! Camera mea era plină de hârtii, de dulapuri cu dosare, cu masă de birou. Cu toții ne-am oferit voluntari și am continuat și continuăm să o facem și astăzi.

Nu am avut un personal permanent decât după nouă ani și chiar și atunci am lucrat în această cameră mică. Camera cea mică devinea din ce în ce mai mică, chiar dacă era doar pentru munca administrativă. Cele mai multe dintre programele noastre mai mari au fost găzduite de Casa Deus Providebit. Așa că acum a fost ca și cum ne-am întoarcere acasă, în vechea noastră casă familiară: cu vise, dorințe și planuri noi și vechi!

Simon Judit-Gyöngyi

Se mută instituția...

Unul dintre visele cele mai mari ale asociației noastre era găsirea unui sediu de proprietate personală. Nu am abandonat acest vis nici un moment, sperând ca, mai devreme sau mai târziu, ceea ce se dorește cu adevărat se va împlini.

Akkoriban – 2021 végén, 2022 elején – a költözés gondolatát fontolgatva megírtuk ezt a számunkra fontos összefoglalót, reménykedve abban, hogy üzenetünk eljut azokhoz, akik segíteni tudnak ennek megteremtésében.

Kedves Barátok, Támogatók, Jogosultak, Önkéntesek, Szímpatizánsok!

Egyesületünk, a HIFA-ROMÁNIA 22 éves. Az eltelt 22 év a fejlődés, összetartás, haladás, tenni akarás jegyében telt. Voltak és vannak sikereink és kudarcaink, mindenikből igyekeztünk tanulni, minden hálával és alázattal fogadtunk. Vannak ötleteink, programjaink, pályázataink, amelyek évek óta töretlenül sikeresek, és vannak, amelyeket még nem sikerült megvalósítanunk, de egy biztos: soha nem adjuk fel, még a HIFA-Park nagyszbású tervét sem. Nem telik el úgy nap, hogy ne ezekért tennénk, harcolnánk, küzdenénk és imádkoznánk. Ez az év rengeteg válaszút elé állított bennünket. Végül költözésre szántuk el magunkat, de azt, amit mindvégig kerestünk, még nem sikerült megtalálnunk.

Tevékenységeink mindenikét júniustól a DEUS PROVIDEBIT TANULMÁNYI HÁZBAN folytatjuk a Rózsáktér 61 szám alatt.

Az eltelt időszakban egy olyan házat, helyet, othont kerestünk, ahol nem csak irodai teendőink folyhatnak zavartalanul, hanem nappali foglalkoztató központunk programjai is, illetve nagyobb találkozóink, rendezvényeink.

Ez egy olyan házat jelentene, ami helyet adhatna irodának, ahol reggel 9-től délután 17 óráig fogadhatnánk a hozzáunk bizalommal forduló bajba jutott embertársainkat, ajánlva számukra jogi, pszichológiai, valamint

Atunci, la sfârșitul anului 2021, la începutul lui 2022, cu ideea mutării în suflet, am scris această sinteză importantă pentru noi, sperând, că mesajul nostru va ajunge la cei care pot să ne ajute în realizarea ei.

Dragi Prieteni, Susținători, Beneficiari, Voluntari, Simpatizanți!

Asociația noastră, HIFA-România are 22 de ani. Cei 22 de ani au fost marcați de mai multe aspecte: dezvoltare, coeziune, progres, dorința de a fi activ. Am avut și avem succese și eșecuri, din fiecare am încercat să învățăm, am acceptat totul cu recunoștință și umilință. Avem idei, programe, proiecte care de ani de zile au succes și sunt unele care încă nu am reușit să le realizăm, dar un lucru e sigur, nu am renunțat niciodată. Fiecare zi se desfășoară cu luptă și rugăciunea noastră pentru atingerea acestor scopuri. În acest an am ajuns de mai multe ori la momente de răscruce. Până când, în cele din urmă ne-am hotărât să ne mutăm, dar ceea ce căutam de la început, încă nu am reușit să găsim.

Toate activitățile noastre vor continua la Casa DEUS PROVIDEBIT, pe adresa Piața Trandafirilor nr. 61.

În această perioadă căutam o casă, un loc, un cămin unde nu numai activitățile administrative se pot desfășura nestingherit, ci și programele centrului nostru de zi, precum și întâlnirile și evenimentele noastre cu o participare mai numeroasă.

Aceasta ar însemna o casă care ar putea găzdui biroul nostru, unde am putea primi între orele 9-17 pe semenii noștri care cu incredere vin la noi cu problemele lor, oferind pentru ei consiliere juridică, psihologică și admi-

adminisztratív tanácsadást. Kisebb csoportjaink kézműveskedhetnének, összegyűlhetnének zene, film, irodalmi, illetve játék programokra, Fraternitás találkozókra. Interaktív munkacsoporthunk megbeszéléseket tarthatna a nap bármely szakában. Frissen elindított Scleroris Multiplexes támogató csoportunk fogadhatná az érdeklődőket lelki munkára, egyéni és csoportos tanácsadásra.

Továbbá szükségünk van egy raktárhelyiségre, ahol bérbe adandó orvosi-illetve segédeszközeinket tárolhatnánk. És nem utolsó sorban szükségünk van egy udvarra, ahol jogosultjaink zavartalanul összeülhetnének kötetlen beszélgetésekre, társasjátékokra, sütögetésre, énekelgetésre, az együtt töltött idő megszentelésére.

Ha neked, vagy bárkinek lenne erre megoldási ajánlata – örömmel fogadjuk. Bízunk abban, hogy ha az első lépést megtesszük, azaz kifejezzük igényeinket, kívánságainkat, álmainkat, azok előbb-utóbb bevonzzák a megoldásokat is.

**Hálásan köszönjük,
A HIFA-ROMÁNIA vezetősége.**

...eddig a felhívás.

A valóság azonban valami teljesen mással ajándékozott meg bennünket. Mert Isten útjai kifürkészhetetlenek. Egy azonban teljesen biztos: tenyerén hordoz bennünket, vigyáz ránk és vezeti minden lépésünket. Sokszor nem úgy, ahogy elképzeltük, vagy ahogyan mi szerettük volna, de mindig a lehető legjobban – amelyre utólag derül fény.

Ennek a fénynek a melegében köszönjük meg a kegyelmet, amit Isten és ember tanúsított irányunkban annak érdekében, hogy ott-honra lelhessünk.

nistrativă. Grupurile noastre ar putea realiza obiecte artizanale, să ar putea reuni pentru programe de muzică, film, literatură precum și pentru jocuri distractive, pentru întâlnirile Fraternitas, pentru discuțiile grupului de lucru Interactive. Grupul de sprijin nou înființat a celor cu Scleroris Multiplex ar putea avea activități spirituale și consiliere individuale și de grup.

Totodată am avea nevoie de o locație, unde ne-am putea depozita dispozitivele medicale care pot fi închiriate. Și nu în ultimul rând, de o curte unde beneficiarii noștri să ar putea reuni nestingherit pentru jocuri de societate, discuții libere, pentru un grătar, pentru cântat, pentru sfîntirea timpului petrecut împreună.

Dacă tu sau oricine ar avea o soluție de rezolvare a situației, e binevenit. Sperăm, că dacă facem primul pas, prin exprimarea nevoilor, dorințelor și viselor noastre, acestea mai de vreme sau mai târziu se vor rezolva.

**Cu recunoștință,
Conducerea Asociației HIFA-ROMÂNIA.**

...acesta a fost apelul.

Dar realitatea ne-a dăruit cu totul altceva. Fiindcă căile Domnului sunt nebănuite. Dar un lucru este absolut sigur: Ne ține în palme, are grija de noi și ne conduce în fiecare clipă. De multe ori nu în aşa fel cum ne-am imaginat sau cum ne-am fi dorit, dar întotdeauna cât mai bine posibil – ceea ce se întâmplă.

În perspectiva acestei lumini să mulțumim pentru harul arătat spre noi atât de Dumnezeu, cât și de oameni, cu scopul de a ajuta să găsim un cămin.



HONNAN... - ...HOVA***DE UNDE... - ...ÎNCOTRO?***

Az Egyesületünk 2013-ban kezdte el tevékenységét az Enescu 2 szám alatt, melyet a helyi önkormányzat jóvoltából bérlehetett, és vehetett igénybe akadálymentesítés és alapos javítási munkálatokat követően.

A befektetett fáradtság és tőke meghozta gyümölcsét, hiszen cserébe egy központi irodahelyiséget nyertünk, amely nem csak irodai munkavégzésre, hanem tárolásra illetve jogosultjaink, vendégeink fogadására is alkalmasnak bizonyult.

Ezt követően tehát az adminisztratív, jogi és pszichológiai tanácsadás, informálás, irodai tevékenységek, kisebb munkagyűlések helyszínévé vált az elkövetkezendő majdnem tíz évben, amely rengeteg pozitív változást is hozott az egyesület életében.

Párhuzamosan a Deus Providebit Tanulmányi Ház volt a helyszíne az akkreditált nappali tevékenységeinknek, nagyobb gyűléseinknek és csapatépítő foglalkozásainknak, egyesületünk táncsosportjának a próbaírak, Fraternitás találkozóknak és lelke napoknak, kulturális programoknak és kiállításoknak, ahol egy raktárhelyiséget is béreltünk a Keresztelő Szent János Plébánia jóvoltából. Sok más helyszínen is szerveztünk programokat, de leginkább itt éreztük otthon magunkat.

Mindeközben szerettünk volna egy olyan tágasabb, nagyobb, befogadóképesebb központot, amely alkalmas lehetett volna arra, hogy ez a rengeteg tevékenység ne különböző helyszíneken, hanem egy adott központban valósulhasson meg.

Gondolkadtunk vásárlásban, bérlesben, átvételben, hosszú távú kifizetésben, felújításban, pályázati lehetőségekben, de úgy tűnik, ennek még nem érkezett el az ideje. Az irodát, amelyet időközben kinöttünk, el kellett hagynunk annak érdekében, hogy egyre fejlődő tevékenységeinknek helyet tudjunk biztosítani.

Hosszas tépelődés, rengeteg döntési lehetőség közötti bizonytalankodást követően végül Isten kegyelméből meghoztuk azt a döntést, amelyet a

Asociația noastră a început activitatea din martie 2013, pe adresa strada Enescu nr. 2, unde a putut închiria un spațiu prin bunăvoiința Municipiului Tîrgu Mureș și l-am luat în folosință după ample lucrări de renovare și de accesibilizare.

Efortul fizic și finanțiar a dat roade, pentru că, în schimb am câștigat un birou în zonă centrală, care s-a dovedit a fi nu numai un birou administrativ, ci și un loc pentru depozitare, precum și un loc oportun pentru primirea beneficiarilor și oaspeților noștri.

După aceea a devenit locul unde am desfășurat activitatea de consiliere administrativă, juridică, psihologică, de informare, activitățile de birou, ședințele de lucru, în următorii aproape zece ani, ceea ce a adus multe schimbări pozitive în viața asociației.

Paralel cu activitățile noastre acreditate în cadrul centrului de zi, ședințele cu o participare mai numeroasă, repetițiile grupului de dans a asociației noastre, întâlnirile Fraternitas și zilele de reculegere, programele culturale, expozițiile au fost găzduite de Casa Deus Providebit, unde prin bunăvoiința Parohiei Sf. Ioan Botezătorul am închiriat o locație pentru depozitare.

Între timp am fi dorit un centru mai spațios, mai mare care ar fi fost potrivit pentru realizarea numeroaselor activități într-un singur centru și nu în locuri diferite ca până acum.

Ne-am gândit la cumpărare, la închiriere, la preluare, la plata pe termen lung, la renovare, la finanțare prin proiecte, dar se pare, că nu a existat încă timpul pentru aceasta. Biroul care între timp a devenit prea mic, trebuia să-l părăsim pentru a putea asigura spațiu pentru activitățile noastre aflate în continuă dezvoltare.

După lungi frământări și incertitudinea numeroaselor opțiuni cu binecuvântarea lui Dumnezeu am luat decizia pe care am considerat atunci, în acel moment cea mai sigură. Așa am

lehető legbiztonságosabbnak éreztünk akkor, azon a ponton. Így esett a választásunk a Deus Providebit Tanulmányi Házra, amely arra a legfontosabbra volt válasz, amelyért tulajdonképpen imádkoztunk. Hiszen két egymás mellett lévő termet át tudtunk alakítani irodának, valamint tanácsadó teremnek, az udvarban található a nappali központunk foglalkozásainak helyet biztosító terem, nagyobb csoporttevékenységek esetén az épületben tetszés szerint igénybe vehetjük a konferencia termet, van akadálymentes mellékelyiségek, amelyet igénybe vehetnek jogosultjaink, akik az épületbe is könnyedén be tudnak jutni. És nem utolsó sorban a hely megfelel kulturális tevékenységeink megszervezésére is, hiszen úgy kiállítások, mint bemutatók, előadások levezetésére is alkalmas.

Egyedül a raktárunkban tárolt segédeszközök, könyvek, játékok, alapápolási eszközök kerültek egy másik, kissé távolabb eső helyszínre, amely szintén központi fekvésű és egyelőre kiszolgálja az igényeinket.

Annak ellenére, hogy még nem sikerült választ kapnunk arra az imánkra, hogy saját központtal rendelkezzünk, Isten kegyelméből sikerült minden tevékenységet ugyanarra a helyszínre behozznunk.

A Deus Providebit azt jelenti, hogy Isten gondoskodik. Ennek fényében nem csoda, ha úgy érezzük, hogy Isten valóban gondunkat viseli, ha sokszor nem is úgy, ahogyan mi azt előzetesen el-képzeltük, de mindig úgy, ahogyan az leginkább a hasznunkra és a ránk bízottak hasznára válik.

Hisszük, tudjuk és valljuk, hogy minden úgy, akkor és ott fog megvalósulni, amikor meg kell történnie. A késleltetés nem azt jelenti, hogy az imáink nem hallgattattak meg, vagy nem fontosak, vagy helytelen, amit kérünk, hanem egyszerűen csak azt, hogy még nem jött el az ideje ennek a beteljesülésnek.

Türelmesen várjuk a megfelelő időt. És hálásak vagyunk mindenért, amit eddig megtehettünk azokért, akiket Isten gondjainakra bízott. Istennek legyen hála.

ales Casa Deus Providebit, care era soluția pentru problema cea mai importantă, pentru care de fapt ne-am rugat. Fiindcă două săli alăturate, am reușit să transformăm în birou, respectiv în sală de consiliere, în curte există sala în care se desfășoară activitățile centrului nostru de zi, la nevoie putem folosi sala de conferințe aflată în clădire, există toaletă accesibilizată, care poate fi folosită de către beneficiarii noștri, care pot intra cu ușurință și în clădire. Și nu în ultimul rând, locul este potrivit și pentru organizarea activităților noastre culturale, deoarece este prielnic pentru desfășurarea atât a expozițiilor, a prezentărilor, cât și a spectacolelor.

Numai dispozitivele asistive, cărțile, jocurile, materialele de igienă de bază au fost depozitatate într-un loc mai îndepărtat, dar aflat tot în zona centrală, ceea ce corespunde deocamdată necesităților noastre.

În ciuda faptului, că la rugăciunile noastre, referitoare la centrul nostru propriu, încă nu am primit răspuns, prin binecuvântarea lui Dumnezeu am reușit să aducem toate activitățile în aceeași locație.

Deus Providebit înseamnă Providență Divină. În lumina acestui fapt nu este de mirare, dacă simțim, că Dumnezeul cu adevărat are grija de noi, chiar dacă de multe ori nu în modul în care ne-am imaginat, dar întotdeauna în modul cel mai benefic atât pentru noi, cât și pentru cei care sunt în grija noastră.

Credem, știm și mărturisim, că totul se va realiza aşa, atunci și acolo unde trebuie să se realizeze. Întârzierea nu înseamnă, că rugăciunile noastre nu ar fi fost ascultate, sau nu sunt importante, sau este incorrect ceea ce cerem, ci pur și simplu este vorba de faptul că încă nu a sosit momentul.

Așteptăm cu răbdare momentul potrivit. Și suntem recunoscători pentru tot ceea ce am putut face pentru cei pe care Dumnezeu i-a încredințat în grija noastră. Slavă Domnului.

Csata Éva

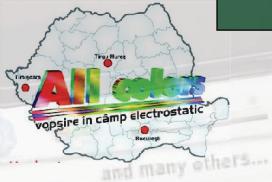
Csata Éva



Traducere: Márton-Zólyomi Attila Csaba

Az autók megvásárlásában segítettek!

Cei care ne-au ajutat în cumpărarea mașinilor!



**HIRSCHMANN
AUTOMOTIVE
ROMANIA**

W by **ALIAT**
A.M.S

LECO
TEHNICA MIȘCĂRII

**F GROUP
FOMCO**

**St. Georgius
MANAGER CLUB**

**CENTRU DE STICLĂ
25**
ÜVEGCENTRUM

ANFEED
Furaje de calitate pentru ferma dvs.



LATERAL

BUILDER
constructii

*... sok jóbarát, önkéntes,
ismerős és jóakaratú ember!*

*... și mulți prieteni, voluntari,
cunoștințe și oameni de suflet!*



www.hifa.ro
0744-955-990

KÖSZÖNJÜK!

MULTUMIM!